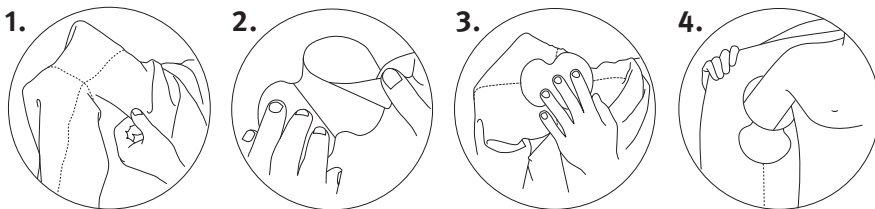


INSTRUCTIONS FOR APPLICATION OF UNDERARM LINER TO GARMENT



AR ARABIC

تحت ناطب عضو عيفيك نغ تاميل عت
سبالملا ءعطق علع طبالا
لخادلا نم سبالملا ءعطق يبلق ابلق 1-
قزرد رظت يتح (بولقلملا ع) جراخلا عللا
قفيظنلا طبالا تحت (قفلدلا)
رذبح فيفجعتلا قفرو عيزن/عزنا 2-
قن اطنبل نغ ربالا فنصنلا عيضا/عضو
فنصنلا و طبالا تحت قزرد نم مسجلا ءهجل
نم (نردلا) بللا ءهجل نغ اطنبل نم رخصالا
طبالا تحت قزرد
ءهجل نم اميلع كعيصا يذرم/زرم 3-
نم نكاملل ءي جراخلا ءهجل عللا فيل خادلا
سبالملا ءعطق علع افاضتل
لبق لام عسلا لك دعب امي عزن/ءهزنا 4-
سبالملا ءعطق لسغ
"SWEAX" ناطب نأ عللا ءابتنلا ءاچرلا
اياقب نأ ءنعتلملا سبالملا ب قنصلت ال
سبالملا لسغ نم قلوب سب لوزت ءارخلا
لام عسلا نكهم. قنراب هاي يف قلا سب
تحت ءحار لي زم عم "SWEAX" ناطب
DEODORANT طبالا
لفقوا دلجلل عيحتيا رظ اذا بريخت
عجهتلا رمتس اذا لام عسلا يفقوا
ءاچرلا لك عيبط يريختس ارفنستس
ءميرت ال. ءمائل ققيرطب انم صلل عتلا
فصاچرلا يف
فصاچر دراب نغم يف طفخت

DE GERMAN

**ANLEITUNG: BEFESTIGUNG DER
ACHSELPADS AN DER KLEIDUNG**

1. Wenden Sie die Innenseite des Kleidungsstücks nach aussen.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzfolie der Klebeflächen und platzieren Sie das Pad auf die Naht im Achselhöhlenbereich der Kleidung. Der kleinere Teil des Pads sollte dabei im Ärmel angebracht werden!
3. Streichen Sie mit den Fingern das Pad von der Mitte nach aussen hin fest an die Kleidung.
4. Pads nach jedem Gebrauch und vor dem Waschen aus der Kleidung entfernen.

BITTE BEACHTEN: SWEAX Achselpads halten nicht auf verschmutzter Kleidung. Kleberreste können einfach nach einer normalen Wäsche abgerubbelt werden. SWEAX Achselpads können zusammen mit Deodorant verwendet werden.

ACHTUNG: Bei Hautirritationen bitte die Achselpads nicht weiter verwenden. Bei anhaltenden Irritationen sollten Sie einen Arzt konsultieren. Bitte seien Sie umsichtig bei der Entsorgung. Bitte nicht über die Toilette entsorgen.

KÜHL UND TROCKEN LAGERN

DA DANISH

BRUGSANVISNING

1. Vend indsiden af tøjet ud så du kan se syningen for underarmen.
2. Fjern papiret forsigtigt fra undersiden af indlægget og placer den større del af indlægget på kropssiden af underarmssyningen og den mindre del på ærmesiden af syningen.
3. Mærk med fingrene ud til kanterne for at være sikker på at indlægget sidder ordentligt fast på tøjet.
4. Fjern efter hvert brug, inden du vasker tøjet.

BEMÆRK: Sweax Liners vil ikke sidde fast på uvasket tøj. Resterende lim vaskes let af i en normal kold vask. Sweax Liners bør bruges sammen med deodorant.

ADVARSEL: Hvis du bemærker irritation, stop brugen af Sweax Liners. Kontakt din læge hvis irritationen fortsætter. Genbrug ikke et indlæg. Tænk på miljøet når du afhænder produktet. Må ikke skylles ned i toiletet.

OPBEVAR I ET KØLIGT OG TØRT STED

EN ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR APPLICATION OF UNDERARM LINER TO GARMENT

1. Turn garment inside out to expose clean underarm seams.
2. Remove backing paper carefully and place the larger half of the liner on the body side of underarm seam and the smaller half of the liner on the sleeve side of underarm seam.
3. Run fingers out to edges to ensure firm adhesion to garment.
4. Remove after each use, before washing garment.

PLEASE NOTE: Sweax Liners will not adhere to soiled garments. Glue remnants are easily removed after a normal, cool wash. Sweax liners may be used in conjunction with a deodorant.

CAUTION: If irritation develops, discontinue use. Consult your physician if irritation persists. Please dispose of thoughtfully. Do not flush.

STORE IN A COOL DRY PLACE

ES SPANISH

INSTRUCCIONES PARA APLICAR EL PROTECTOR DE SUDORACIÓN DE AXILAS A LA PRENDA

1. Coloque la prenda del revés y deje expuestas las costuras de la axila.
2. Quite con cuidado el papel que lo reviste y coloque la mitad más grande del protector desde la costura de la axila hacia la parte del cuerpo y la mitad más pequeña desde la costura de la axila hacia la manga.
3. Pase los dedos por los bordes externos para que se adhiera firmemente a la prenda.
4. Qítelo después de cada uso y antes de lavar la prenda.

NOTA: Los protectores de sudoración de axilas Sweax no se adhieren a las prendas con suciedad. Los restos de pegamento se quitan fácilmente después de un lavado normal con agua fría. Los protectores de sudoración de axilas Sweax se pueden utilizar aún cuando use desodorante.

PRECAUCIÓN: Si presenta irritación, suspenda el uso. Consulte con su médico si persiste la irritación. Por favor, deséchelo a conciencia. No lo tire al inodoro.

GUÁRDELO EN UN LUGAR FRESCO Y SECO

FI FINNISH

OHJEET KAINALOSUOJIEEN KIINNITTÄMISEKSI VAATTEESEEN

1. Käännä vaatteen sisäpuolen puhdas kainalosauma esille.
2. Poista huolellisesti kainalosuojan taustansuojapaperi. Paina suojan suurenpuoli puolisoo vaatteen kainalosauman vartalon puolelle ja suojan pienempi puolisoo vaatteen kainalosauman hihan puolelle.
3. Painele suojaa sormilla keskeltä laidoilta varmistukseksi sen kiinnittymisen kunnolla vaatteeseen.
4. Irrota suojat jokaisen käytön jälkeen ennen vaatteen pesemistä.

HUOMIOI SEURAAVA: Sweax suoja kiinnittyy vain puhtaaseen vaatteeseen. Kiinnityksineen jäämät poistettavissa helposti normaalin viileän pesun jälkeen. Sweax suoja on tarkoitettu käytettävän

yhdessä deodorantin kanssa.

VAROITUS: Jos syntyy ärsytystä, lopeta käyttö. Ota yhteyttä lääkäriin jos ärsytys jatkuu. Älä käytä samaa kainalosuojaa uudestaan. Hävitä se tarkoituksenmukaisesti, älä huuhtele viemäriin.

SÄILYTETÄÄN KUIVASSA JA VIILEÄSSÄ

FR FRENCH

COMMENT METTRE LE PROTEGE-AISSELLE SUR VOTRE VÊTEMENT

1. Mettez votre vêtement à l'envers de façon à exposer les coutures propres de l'emmanchure.
2. Enlevez avec soin la protection en papier et posez la partie la plus grande du protégé-aisselle sur les coutures intérieures de l'emmanchure côté corps et la partie la plus petite du protégé-aisselle sur les coutures côté manche.
3. Pour assurer une bonne adhérence au vêtement, bien pressez jusqu'aux bords du coussinet.
4. Enlevez le coussinet après chaque usage et avant lavage du vêtement.

NOTEZ BIEN: Les protégé-aisselles Sweax n'adhèrent pas aux vêtements sales. Les résidus de colle sont faciles à enlever après un lavage normal à basse température. Les protégé-aisselles SWEAX doivent s'utiliser avec un déodorant.

ATTENTION: En cas d'irritation, ne plus utiliser. Consultez votre médecin si l'irritation persiste. Merci de le jeter de façon appropriée. Ne pas jeter dans les toilettes.

A CONSERVER DANS UN ENDROIT SEC ET FRAIS

EL GREEK

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΟΥ SWEAX

1. Γυρίστε το ρούχο στη μέση πλευρά ώστε να φανούν οι ραφές της μασχάλης
2. Αφαιρέστε το χαρτί επικάλυψης και τοποθετήστε το μεγαλύτερο κομμάτι προς το μέρος του σώματος και το μικρότερο προς το μέρος του μανικιού.
3. Πιέστε ώστε να κολλήσει καλά στο ύφασμα.
4. Αφαιρέστε το Sweax πριν πλύνετε το ρούχο.

Σημ.: Το Sweax δεν κολλά σε βρώμικα ή ιδρωμένα ρούχα. Τυχόν υπολείμματα κόλλας φεύγουν εύκολα και με κρύο πόσιμο. Το Sweax χρησιμοποιείται και με αποσμητικό.

Προφυλάξεις: Σε περίπτωση ερεθισμού σταματήστε άμεσα την χρήση του.

HE HEBREW

תנטיבב שומישה ווארוה דגבל עוריה תחת הנפי דגבה מינפש דכ דגבה תא וכפיה .

1. רפת יווק רישהל תנמ לע תאז , קיזח יפלכ מייקנ
2. הנטיבה ירוחאב ריינה תעירי תא וריסה רתוי לודגה היצח תא וחינהו תוריהוב יוגל הנופה רפתה וק לע הנטיבה לש דצ לע הנטיבה לש רתוי ונסקה היצח תא רפתה וק לש לוורשה
3. לש מכרואל מכיתועבצא תא וריבעה הנטיבהש חיטהלה תנמ לע מיילושה דגבל בטיה הקבנ
4. שומיש לכ רחאל הנטיבה תא וריסה דגבה תא מיסבכמ תמאש ינפל

וניא סקווס תונטיב :מכביל תמושלת קבד ירייש .מיככולמל מידגבל תקבנבן היצחר רחאל תולקב הרסהל מינתני שמתשהל ונתני .מירק מימב ,הליגר .טנרוואיד מע בולישב סקווס תונטיבב וקיפסה אנא יוריג תחתפתמ תא :תוריהו

מה אפורב וצעוויה. רצומב שומישה
ךשמנ יריגה.

רצוממה ורטפיה אנה שומישה מותב
תא וקרות לא, הביבסל תיתודידי הרצוב
תלסאל רצומה

שומישה תיב
שביז יריק קומב ורמיש

IT

ITALIAN

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE DELLE SOTTOASCELLE AGLI INDUMENTI

1. Rivoltate l'indumento in modo da esporre le cuciture.
2. Rimuovete la carta protettiva e sistemate la metà più grande della sottoascella sulle cuciture dalla parte del corpo dell'indumento e la metà più piccola sulle cuciture dalla parte della manica.
3. Fate scorrere le dita dall'interno all'esterno della sottoascella per assicurare l'adesione all'indumento.
4. Rimuovere la sottoascella dopo ogni utilizzo, prima di lavare l'indumento.

NOTA BENE: il sottoascella Sweax aderisce solo su indumenti puliti. I residui di colla sono facilmente rimuovibili con un normale lavaggio a freddo. I sottoascella Sweax si usano insieme ad un deodorante.

ATTENZIONE: Qualora dovesse presentarsi un'irritazione, interrompere l'utilizzo. Consultare il medico se l'irritazione persiste. I sottoascella sono monouso. I sottoascella Sweax vanno gettati nella normale spazzatura, non nel WC.

CONSERVARE IN UN LUOGO FRESCO ED ASCIUTTO

JA

JAPANESE

ワキの下シートの衣服への取り付け方
について

- 1) 服を裏返しワキの下の縫い目が見えるように置きます。
- 2) シートの裏紙をゆっくり剥がし、シートの大きい部分を身ごろ側に、小さい部分が袖側になるようにワキの下の縫い目に沿って貼り付けます。
- 3) 指で外側に平にのばしながら、しっかりと衣服に貼り付けます。
- 4) 使用後はシートを取り外してから洗濯して下さい。

御使用上の注意

- SWEAXは汚れた衣服には装着出来ません。
- 糊の残りは水洗いで簡単に落とせます。
- SWEAXはデオドラント効果もあります。
- お肌に合わないときは使用を中止して下さい。
- 炎症が続く場合は医師にご相談ください。
- 使用後はゴミ箱に捨て、トイレなどに流さないで下さい。
- 陽の当たらない涼しい場所で保管して下さい。

MS

MALAY

ARAHAN CARA APLIKASI LAPIK BAWAH KETIAK PADA PAKAIAN

1. Terbalikkan pakaian untuk memdedahkan jahitan atau kelim bawah lengan atau ketiak yang bersih.
2. Tanggalkan pelapik kertas dengan cermat. Tempatkan separuh lapik yang lebih besar di bahagian badan kelim atau jahitan ketiak dan separuh yang lebih kecil di atas kelim ketiak lengan baju.
3. Alirkan jari ke atas pinggir lapik untuk memastikan lapik dilekat kukuh ke pakaian.
4. Tanggalkan selepas setiap penggunaan sebelum pakaian dicuci.

SILA BERI PERHATIAN: Pelapik Sweax tidak akan melekat pada pakaian yang kotor. Sisa tinggalkan glu mudah disingkirkan setelah pencucian biasa dengan air sejuk. Pelapik Sweax boleh digunakan bersama dengan deodoran.

PERHATIAN: Jika kegatalan atau kejengkelan berlaku, hentikan penggunaan. Jumpa doctor perubatan jika kegatalan atau kejengkelan berterusan. Sila buang dengan baik. Jangan masukkan ke dalam tandas.

SIMPAN DI TEMPAT YANG SEJUK DAN KERING

NL

DUTCH

GEbruIKSAANWIJZING VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE INLEGGER AAN UW KLEDINGSTUK

1. Keer uw kledingstuk binnenstebuiten zodat u de okselnaad goed kunt zien.
2. Verwijder het bescherm papier zorgvuldig en bevestig de grotere helft van de inlegger aan de lichaamskant van de naad, en de kleinere helft aan de mouwkant van de naad.
3. Druk met uw vingers tot in de hoeken voor een perfecte bevestiging.
4. Verwijder de inlegger na elk gebruik en voordat u het kledingstuk wast.

BELANGRIJK: Sweax inleggers kleven niet aan vuile kledingstukken. Lijmresten worden gemakkelijk verwijderd bij een normale wasbeurt op lage temperatuur. Sweax inleggers moeten tegelijk worden gebruikt met een deodorant.

VOORZICHTIG: Bij irritatie gebruik stoppen. Raadpleeg uw arts als de irritatie niet weggaat. Dank voor het zorgvuldig weggooien van de inleggers. Niet doorspoelen.

BEWAREN OP EEN KOELE DROGE PLAATS

PT

PORTUGUESE

INSTRUÇÕES PARA A APLICAÇÃO DE FORRO DE SOVACO AO VESTUÁRIO.

1. Vire o casaco ao avesso para expor as costuras do sovaco.
2. Remova com cuidado o papel de protecção e coloque a parte maior do forro no lado do corpo da costura do sovaco e a parte mais pequena do forro no lado da manga da costura do sovaco.
3. Passe os dedos nas extremidades para assegurar que ficaram firmemente coladas ao vestuário.
4. Remova no fim de cada utilização, antes de lavar o vestuário.

POR FAVOR NOTE: Sweax Liners não se aderem ao vestuário sujo. Os restos da cola são facilmente removidos com uma lavagem normal com água fria. Os forros Sweax podem ser usados juntamente com um desodorizante.

CUIDADO: Se tiver irritação, pare de usar. Consulte o seu médico se a irritação persistir. Por favor descarte com cuidado. Não descarregue na sanita.

GUARDE NUM LUGAR FRESCO E SECO

RU

RUSSIAN

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПОДМЫШЕЧНЫХ ПРОКЛАДОК ДЛЯ ОДЕЖДЫ

1. Выверните одежду наизнанку, чтобы вывить швы подмышечной области
2. Аккуратно отделите защитную бумагу и приложите большую половину прокладки на основную часть одежды, и малую часть прокладки – на внутреннюю часть рукава.
3. Разгладьте руками по направлению к краям для наилучшего прилегания прокладки к одежде.
4. Снимите прокладки после использования и перед стиркой

ВАЖНО: Подмышечные прокладки Sweax не будут приклеиваться к грязному белью. Остатки клея легко убираются при обычной стирке в холодной воде. Подмышечные прокладки Sweax могут использоваться совместно с дезодорантом.

ВНИМАНИЕ: При раздражении прекратите использование. Если раздражение будет продолжаться, обратитесь к врачу. Не используйте прокладки повторно. После использования, выкиньте в мусорное ведро. Не бросайте прокладки в унитаз.

Хранить в сухом прохладном месте

SL

SLOVENIAN

NAVODILA ZA UPORABO BLAZINIC POD OBLAČILI

1. Oblačilo obrnite od znotraj navzven in pripravite oblačilo v predelu pod pazduhe, ki mora biti čisto.
2. Previdno odstranite zaščitno folijo in položite večjo polovico blazinice na osrednji del obleke pod pazduho, manjši del blazinice pa položite na del pri rokavu.
3. S prsti pritisnite po robovih, da zagotovite popolno pritrjevanje na oblačilo.
4. Blazinico po vsaki uporabi odstranite.

Odstranite jo tudi pred pranjem.

Bodite pozorni na: Sweax blazinice za pod pazduho se ne bodo prilepile na nečista oblačila. Ostanke lepila se enostavno odstrani z navadnim, hladnim pranjem. Sweax blazinice se lahko uporablja skupaj z deodorantom.

Opozorilo: Če se pojavi draženje, prenehajte z uporabo. Posvetujte se s svojim osebnim zdravnikom, če se draženje nadaljuje. Blazinice ne uporabljajte večkrat. Odlagajte v smeti, ne v straniščno školjko.

HRANITE V HLADNEM PROSTORU

SV

SWEDISH

INSTRUKTIONER FÖR ATT FÄSTA ARMLAPPAR VID KLÄDER

1. Vänd den inre rena armsöms ut.
2. Lösögör omsorgsfullt armlappens bak skyddsspapper. Fäst armlappens större hälft vid armsöms kropp sida av klädet och lappens mindre hälft vid armsöms ärmsida av klädet.
3. Tryck armlappen med fingrar från mitten till kanter för att säkra ett fast grepp.
4. Lösögör armlappar efter varje bruk innan du tvättar klädet.

OBSERVERA: Sweax armlappar ska klibba fast bara vid rena kläder. Återstoder av bindemedlet ska avlägsnas lätt efter en kall tvätt. Man borde använda Sweax armlappar tillsammans med deodorant.

WARNING: Om armlappen irriterar, upphör att använda. Ta kontakt med en läkare, om irritationen fortsätter. Förstör omsorgsfullt, skölj inte.

FÖRVARAS SVALT OCH TORRT

TH

THAI

วิธีการติดแผ่นรองใต้วงแขนบนเสื้อผ้า.

- 1) กลับเสื้อด้านในออกให้เห็นตะเข็บใต้วงแขน
- 2) ลอกแผ่นกาวด้านหลังของแผ่นรองออก ติดแผ่นรองด้านที่ใหญกว่าบนตะเข็บเสื้อทางฝั่งอกตัว และติดด้านที่เล็กกว่าไว้ทางฝั่งแขนเสื้อ
- 3) ใช้นิ้วรีดแผ่นรองจากกลางแผ่นออกไปยังขอบ เพื่อให้แผ่นรองติดแนบกับตะเข็บเสื้อ
- 4) ลอกแผ่นรองออกทุกครั้ง ก่อนนำเสื้อไปซัก

หมายเหตุ: แผ่นรองใต้วงแขนสวีคซ์จะไม่ติดบนเสื้อที่สกปรก. คราบกาที่ค้างอยู่บนเสื้อจะถูกล้างออกไปอย่างง่ายดายด้วยการซักกับน้ำเย็นปกติ แผ่นรองใต้วงแขนสวีคซ์สามารถใช้ร่วมกับลูกกลิ้งดับกลิ่นใต้วงแขน

คำเตือน: หากเกิดอาการระคายเคืองให้หยุดใช้ โปรดปรึกษาแพทย์หากอาการระคายเคืองไม่ดีขึ้น กรุณาทิ้งแผ่นรองที่ใช้แล้วในถังขยะอย่างทิ้งแผ่นรองลงในโถสุขภัณฑ์ให้เก็บไว้ในที่แห้งและเย็น

ZH

CHINESE

INSTRUCTIONS FOR APPLICATION OF UNDERARM LINER TO GARMENT.

1. 将衣服腋窝缝合处的内侧反外。
2. 小心将Sweax 汗护垫撕开，将宽的部分贴在袖口的缝合处的下方，窄的部分贴在袖口的缝合处的上方。
3. 轻轻用手顺着黏处压一压，确保两者已固定。
4. 在清洗衣物之前，记得把Sweax 汗护垫丢弃。

请注意 Sweax 汗护垫无法黏在脏衣物上。胶物体只需用普通清水清洗就会脱落。Sweax 汗护垫适合与防汗剂互用。

谨慎 在使用Sweax汗护垫时，若感不适，请停止使用。如不适持续，请向医生询问。请勿将汗护垫冲进马桶。请储藏在阴凉的地方